

# bizzotto

OUTDOOR COLLECTION  
www.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A  
VIA MOTTON, 9 - 36061  
BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
ITALY

MADE IN INDONESIA

SCOPRI DI PIÙ  
www.bizzotto.com



## IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.  
Struttura in legno teak (classe A). Ferramenta in acciaio galvanizzato.  
Non salire in posizione eretta.  
Grazie all'olio resinoso di cui è impregnato naturalmente, il teak è particolarmente resistente agli agenti atmosferici. Le piccole imperfezioni del materiale non ne alterano la durata e qualità, ma conferiscono carattere di unicità ad ogni pezzo.  
L'originale colore del teak, potrà assumere nel tempo una colorazione grigio argentea. Se non viene regolarmente trattato con prodotti appositi, il teak, con il passare del tempo, può cambiare colore e presentare naturali screpolature.

Per la pulizia, prima dell'eventuale rimessaggio invernale, si consiglia di trattare il teak utilizzando una spazzola morbida con acqua e sapone neutro seguendo le nervature del legno per rimuovere polvere o sporco. Lasciare poi asciugare all'esterno a temperatura ambiente. Trattare e oliare il prodotto: si consiglia di provare prima in una parte non visibile del mobile.  
Il legno è un materiale naturale che cambia e si stabilizza nel tempo. Eventuali minuterie (viti/bulloni) devono essere controllate e ben strette regolarmente altrimenti il prodotto può risultare pericoloso e possono verificarsi danni. Non coprire il prodotto con materiali che impediscano il ricambio d'aria con conseguente formazione di umidità (ad esempio coperture o tovaglie in plastica o pvc).

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.

Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

## IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.  
Estructura de madera de teca (clase A). Tornillería de acero galvanizado.  
No esté en posición vertical.  
La teca es muy resistente a los agentes atmosféricos gracias al aceite resinoso que la impregna. Las pequeñas imperfecciones representan la unicidad de cada pieza y no alteran su durabilidad y calidad.  
Con el tiempo el color original de la teca puede cambiar de tono y hacerse gris plata o presentar grietas especiales.

Antes de cualquier almacenamiento en invierno se recomienda de limpiar la teca con un cepillo suave, agua y jabón neutro, siguiendo las costillas de la madera para eliminar el polvo o los residuos. Se necesita secarlo al aire libre a temperatura ambiente. Trate y engrase el producto, empezando por una parte invisible del mueble.  
La madera es un material natural que cambia y se estabiliza en el tiempo. Hay que revisar y apretar regularmente cualquier pieza pequeña (tornillos / pernos) para evitar que el producto sea peligroso o se dañe. No cubrir el producto con materiales que impidan la circulación del aire, con la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o mantas en plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados de inactividad o antes del invierno para preservar sus características y alargar la vida del producto.  
No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

## IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.  
Frame in teak wood (A class). Galvanized steel screws.  
Do not stand on the item.  
The resinous oil of which teak is naturally impregnated makes it particularly resistant to atmospheric agents. The small imperfections of the material do not alter its durability and quality but confer uniqueness to each piece.  
The original color of teak can turn to silver-grey over time. If not treated regularly with special products, teak can change color and be subject to natural cracks.

To clean the product- before an eventual winter storage-it is advisable to treat teak wood using a soft brush following the grain of wood to better remove dust or dirt, then leave outside to dry at warm temperature.  
Treat and oil the product: It is advisable to first try on a non-visible part.  
Wood is a natural material that changes and stabilizes over time. Screws and bolts must be checked and tightened regularly, otherwise the product can be dangerous and damage may occur. Do not cover the product with materials that do not allow air pass through them causing humidity (for example pvc or plastic table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated place before winter or during the long periods it is not in use, in order to preserve its characteristics over time.  
We reject all responsibility for damages -including subsequent damage- caused by incorrect assembly or different from the instructions provided, or caused by different and improper use from that which the product is intended.

## IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.  
Structure en bois de teck (classe A). Quincaillerie en acier galvanisé.  
Ne montez pas debout.  
Le teck est très résistant aux agents atmosphériques grâce à l'huile résineuse qui l'imprègne. Les petites imperfections représentent le caractère unique de chaque pièce et ne modifient pas sa durabilité et sa qualité.  
La couleur d'origine du teck peut changer avec un ton gris argenté ou présenter des fissures naturelles, si n'est pas traitée régulièrement avec des produits spéciaux.

Avant le stockage en hiver, il est recommandé de nettoyer le teck avec une brosse douce, de l'eau et du savon neutre, en suivant les nervures du bois, pour enlever la poussière ou les déchets. Il doit être séché à l'extérieur à température ambiante. Traitez et lubrifiez le produit en commençant par une partie invisible du meuble.  
Le bois est un matériel naturel qui change et se stabilise avec le temps. Vérifiez et resserrez régulièrement les petites pièces (vis / boulons) pour éviter que le produit ne soit dangereux ou endommagé. Ne couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nappes en plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolonger la vie du produit.  
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

# WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Teakholzgestell (Klasse A). Kleineseisen in galvanisiertem Stahl.

Nicht darauf in senkrechter Position steigen.

Dank dem hohen natürlichen Harz- und Ölanteil ist Teakholz besonders wetterbeständig. Durch die winzigen Unvollkommenheiten des Materials sind seine Qualität und Haltbarkeit in keiner Weise beeinträchtigt, sondern machen diese aus jedem Produkt ein Einzelstück.

Die ursprüngliche Farbe vom Teakholz kann mit der Zeit eine silbergraue Färbung annehmen. Wenn es nicht regelmäßig mit geeigneten Pflege- und Reinigungsmitteln behandelt wird, kann das Teakholz im Laufe der Zeit verwittern oder vergrauen und natürliche Risse aufweisen.

Bevor man Teakholz-Gartenmöbel einwintert empfiehlt es sich, sie mit einer weichen Bürste, Wasser und milder Seife in Richtung der Maserung des Holzes zu bürsten, um Schmutz und Staub zu entfernen. Dann im Freien gut durchtrocknen lassen. Möbelstücke behandeln und ölen: Es ist ratsam, zuerst nicht sichtbare Teile des Möbelstücks zu behandeln.

Das Holz ist ein Naturprodukt, das mit der Zeit Veränderungen erfährt. Eventuelle Befestigungsvorrichtungen (Schrauben und Muttern) sollen regelmäßig überprüft und fest angezogen werden, sonst kann das Möbelstück gefährlich werden oder Schäden erleiden. Decken Sie nicht bitte das Produkt mit Materialien zu, die Umluft nicht zulassen, denn die Auswirkung kann Feuchtebildung (Z.B. Schutzhaube Gartenmöbel oder Tischdecke aus Kunststoff/ PVC) verursachen.

Bei langem Nichtgebrauch oder vor der Winterzeit empfiehlt es sich, das Produkt an einem überdachten, trockenen und lüftigen Ort zu lagern, damit sein guter Zustand erhalten bleibt.

Wir übernehmen keine Haftung für Schäden jeglicher Art, die durch eine falsche oder den Gebrauchsanweisungen ungemäße Montage entstehen. Darüber hinaus haften wir nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch eine falsche oder unsachgemäße Verwendung des Produktes entstehen.